



تیمای رۆمانی (بنوسه خوێنی) جهبار جهمال غهريپ

سهنگەر قادر شێخ محهمهد حاجی

sangar.shekhmohammad@su.edu.krd

بهشی کوردی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سهلاحه دین، ههولێر، ههریمی کوردستان، عێراق.

بوخته:

تیمای دیارترین پیکهاتهی دهقه و زۆرجار نوسهر یان شاعیر بههۆی تیمای و تیروانین و دونیابینی بۆ پرسه کان، دهقیکی ئهدهبی دهئاڤرێنیت، ئهمهش گرنگی تیمای له کایه ی ئهدهبیدا دهخاتهرو. تیمای له ناو دهقدا په یوهندی راستهوخوی به توخمی کاره کتهروه ههیه و له تهکنیکه کانیشهوه زیاتر له رێی ههردو تهکنیکی دایهلوگ و مۆنۆلوگ دهخریتهرو، بهلام ئهمه نهبراوتهوه و دهکریت رۆماننوس تیمای دهقه که ی له رێی ههرو توخم و تهکنیکی دیکهوه بخاتهرو. تیمای دهق دهکریت بههۆی رستهیه کهوه دهبریریت و کۆی رۆمانه که بخریته خزمهتی ئهو رستهیه، دهشکریت له بهشیکی باشی دهقه کهدا ئامادهی ههبت و رۆماننوس به رێگه ی جیاواز دهبریریتوه.

ئهم توێژینه وهیه، که ناوێشانه که ی "تیمای رۆمانی بنوسه خوێنی جهبار جهمال غهريپ"ه، له رێی میتۆدی توێژینه وه که ی که شیکاری تیماتیکیه رۆمانی (بنوسه خوێنی) (جهبار جهمال غهريپ) ی شیکردوه تهوه و ههمو مۆتیف و تیماکانی له یه کجیا کردوه تهوه و بهدوای ئهو تیمای و په یامه سه رهکییه ی رۆمانی بنوسه خوێندا گهراوه و وێرای هه بونی چهند مۆتیفی وه ک خۆشه ویستی، رق، لێبوردی، تۆله... هتد له دهقه کهدا، ئهوه روناکراوه تهوه، که تیمای سه رهکی ئهم دهقه بریتیه له گومان، بهجۆرێک گومان له دهستپیکه وه تا کۆتایی رۆمانه که ئامادهیه و زۆرینه ی توخم و په گهزه کانی رۆمانه که ی به یه کهوه بهستوه تهوه، ئهمه وێرای ئهوه ی بهشیکی باشی هه م کاره کته ره سه رهکییه کان و هه میش لاوه کییه کان گومانیان له یه ک ههیه. ههروه ها رۆماننوس، بهشیوه یه کی ناراستهوخو، له کۆی رۆمانه کهدا ئهوه مان تیده گه یه نیت، که گومانی خراب ته نیا مایه ی سه رێشه و مال کاولی و له دهستدانی ئازیزانه.

کلیله وشه کان: تیمای، گومان، کاره کته ره، رۆمان، بنوسه خوێنی

The Theme of Jabar Jamal Xerib's Novel (Bnuse Khween)

Sangar Qader Shekh M ohamad Haji

Kurdish Department, College of Language, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Absract

The theme is the most explicit component of a text, usually a poet or novelist writes a literary piece because of his/her point of view on a subject, which we call theme, and this shows the value of theme in literary genres. In the text, the theme has a strong relationship and is directly related to the character. Also, the theme can be expressed through both dialogue and monologue techniques. these don't mean that a novelist doesn't use other techniques to manifest the novel's theme. The novel's theme could be expressed throughout a sentence, paragraphs, scenes, or events. If it is shown in a sentence, the novelist makes all elements and techniques of the text to serve the idea of the theme. Sometimes the text's theme is present in most parts of the text, the novelist expresses it in different ways and styles.

This research is entitled "The Theme of the Novel Bnuse Khween" Jebar Jemal Xerib's novel. The method of this research is the Thematic Method. The novel contains many motifs like love, hate, tolerance, revenge...etc. In this research we clarified that doubt is the theme of the novel, it is present in the whole text and connected with many elements and techniques, despite that, most major and minor characters do not trust each other.

Keywords: Theme, Doubt, Character, Novel, Bnuse Khween

١-١ پێشهکی

یه کێک له دیارترین ئه و ره گه زانه ی رۆمانیان له سه ر بنیات ده نریت، تێمایه، که ره نگه گه لیکجار تاکه هۆکاری نو سین و دا هێنانی رۆمانیک بویت، چونکه تێما بریتیه له تێروانین و دونیابینی رۆماننوس بۆ بابه تیک یان زیاتر له بابه تیک، بۆیه رۆماننوس تا چوارچۆیه که ئه ده بی بۆ دونیابینی که ی ببینته وه، دیت و رۆمانیک ده نوسیت و له وێ له پێ کاره کته ر و گه فوگو و هه لسوکه وتی کاره کته ره کانی رۆمانه که تێمای رۆمانه که ده خاته رو. تێما: ته وه ر یان مه به ست و بیرۆکه و په یامیک بنچینه ی رۆمانه و رۆماننوس له رێگه ی گیرانه وه ی رودا وه کانی نیو رۆمانه که هه وێ گه یاندنی ده دات و له کۆی گیرانه وه کاند رۆماننوس ده یه ویت ئه و تێمایه ئاماده ی هه بی و ده رکه وته یه کی هه تمی هه بی.

١-٢ ناو نیشانی توێژینه وه

ناو نیشانی ئه م توێژینه وه یه بریتیه له "تێمای رۆمانی بنوسه خوێنی جه بار جه مال غه رب".

١-٣ پرس یاری توێژینه وه:

ئه و پرس یارانه ی ئه م توێژینه وه یه ده یه ویت وه لامیان بداته وه، ئه مانه ن:

1. جیاوازی تێما و نا وه رۆک و بابه ت و مۆتیف له رۆماندا چیه؟
2. په یه ون دی تێما به کاره کته ره وه چیه وه ک یه کێک له گرنگترین توخمه کانی گیرانه وه؟
3. تێمای رۆمانی "بنوسه خوێن" چیه و رۆماننوس چۆن بۆچونه کانی خوێ خسته ته رو؟
4. تێمای رۆمانه که تا چه ند هه لقو لای ناو کۆمه لگه ی کوردیه و چ په یه ون دیه کیشی به مرۆقا یه تیه وه هه یه.

١-٣ گرنگی توێژینه وه:

بابه تی تیما له دهقی ئەدەبیدا بە گشتی و له رۆماندا به تایبهتی بابەتییکی گرنه، چونکه زۆریه ی جار رۆماننوس کۆی بهرهمه که به هۆی تیماکهوه دهرده بریت و له وێوه تیروانینه کانی له باره ی بابته کانهوه دهخاتهرو. رۆمانی (بنوسه خوین) کۆمه لێک پرسی وه ک گومان، خیانهت، ئومید به ژیان و مردن دهخاتهرو، ئەم توێژینه وهیه ههولێ ئهوه دهدات ههم ئەو ئالۆزی و لێلێیه ی له باره ی چه مکی تیما ههیه رونی بکاتهوه و ههم تیمای دهقی رۆمانه کهش دهربخات و شیبکاتهوه.

١-٤ ئامانجی توێژینهوه:

- ١- دۆزینهوه و دهستنیشانکردنی تیمای رۆمانی "بنوسه خوین" ه.
- ٢- شیکردنه وه ی تیمای رۆمانه که و دیاریکردنی گرنگی تیما له رۆمانه کهدا له چنن و بهیه کهوه بهستنه وه ی روداو و کاره کته ره کان.

١-٥ کیشه ی توێژینهوه:

کیشه ی ئەم توێژینه وهیه ئەوهیه داخۆ رۆمانی (بنوسه خوین) ی جه بار جه مال غه ریب چه ند تیمای تیدا هه ن و په یوه ندی تیمای به چننی دهقه که له چ ئاستیکدايه و چوینیش له گه ل کاره کته ره کانی رۆمانه که ئاوێزان کراوه.

١-٦ سنوری توێژینهوه:

رۆمانی "بنوسه خوین" ی جه بار جه مال غه ریب، له گه ل ئەو سه رچاوانه ی له روی تیۆرییه وه باسی تیما و په یوه ندی تیمایان له گه ل توخمه کانی دیکه ی رۆمان کردوه.

١-٧ میتۆدی توێژینه وه که بریتیه له: شیکاری تیماتیکی که میتۆدیکه له سه ره تادا به ته واوی هه مو ئەو لایه نانه ی ئەو بابته ی بۆ کار له باره وه کردن دهستنیشانکراوه لهیه کیان جیاده کاتهوه و به راوردیان دهکات، ئینجا گونجاوترینیان هه لده بژێریت.

١-٨ پیکهاته ی توێژینهوه:

ئەم توێژینه وهیه جگه له پیشه کی، له دو بهشی سه ره کی پیکدیت: له بهشی یه کهمدا چوارچیوهیه کی تیۆری له باره ی چه مک و زاراوه ی تیما و په یوه ندی نیوان کاره کته ره و تیما، گرنگی تیما و شوینی تیما له ناو دهقدا خراوه ته رو. له بهشی دوهمدا "گومان" وه ک دیارترین تیمای رۆمانه که دهستنیشانکراوه و دۆزراوه ته وه و پاشان نمونه کان به جۆریک خراونه ته رو که بایه یی گومان له کۆی رۆمانه که دهربخات. دوا ی هه ردو به شه که، ئەنجامه کانی توێژینه وه که و لیستی سه رچاوه کان خراونه ته رو.

٢- چیه تی تیما و هه نگاوه کانی دهستنیشانکردنی له دهقدا

٢-١ چه مک و زاراوه ی تیما

تیمای له دهقی ئەدەبیدا زۆر گرنه، به لām له چاو گرنگییه که ی له روی تیۆرییه وه زۆری له باره وه نه نوسراوه، به پێچه وانیه ی لایه نه پراکتیکییه که ی که زۆریه ی دهقه ئەدەبییه کان، به تایبهتی چیرۆک و رۆمان، زۆرجار تیماکانیان له پشته وه ی رۆمان و چیرۆکه کان دنوسرین. به هه مانیشیه کهم نوسین له روی تیۆرییه وه له باره ی تیما، وایکرده چه مکه که زۆر به باشی رۆن نه کریتیه وه و ئەمه ش جۆریک له ئالۆزی دروستکرده و تیکه لیه ک دروستبوه له نیوان تیما و ناوه روک و مۆتیف و بابته، که ئەمانه هه ریه که یان زاراوه یه کی ئەدەبییه و له وه ی دیکه یان جیاوازه.

له کوردیدا بۆ تیما (theme) ئەمانه به کارهاتون:"

1. باس، سه ریاس، بابته

2. وتار (بە تايبەت قە قوتابى بۆ كۆرسىك دەينوسىت)

3. ئاواز

4. ريشەي وشەي زمانەوانى

5. ئاواز يان گۇراني نيشانەي بەرنامەيەكى رادىئو (Karadaghi, Rashid:2012, 1061)

ھەرۈھە ئەمانەش لە كوردیدا بەرانبەر وشەي تىما دانراون: "میشك، مەژگ، مەژك، مژى، مەژو، مەژو، مەژگ، مەغز. ۱- بەشى لە كۆئەندامى دەمارى مۆرەداران كە كاپۇل داگرتو. ۲- بەشى ناوەندى يان ناوەوھى لاسكى گىاي دولەتەكى. ۳- گۆشتى ميوە كە لەژىر پىستە كەيدايە. ۴- ھەلكەوتە، ھەلكەوتو. ۵- بەشى ناوەندى يان سەرەكى شى. ۶- كاكە، كاكە، پىشە، بەشى ناوەندى يا ناوەوھى بەرى گىاي دو لەتەكى. ۷- چىشتىك لە مىشكى مەر يان گا. ۸- ناو، ناوەند، نيوان. ۹- بىر، ھزر" (روحانى، ماجد مردوخ: ۱۳۸۷، ۲۲۱۰)، مەغزا و مەژگ و تىما و تىم ھەمويان لە لىكۆلنەو ئەكادىمىيەكان و نوسىنى نوسەراندە بەكارھاتون، بەلام تىما زۆرتىن بەكارھەينانى ھەيە و ھەر لەم سۆنگەيەشەو لەم تۆئىنەوھەدا زاراوھى تىما بەكارھەنراو.

(پىئۇگىئوس) (M. Pougeoise) "لە ھەرھەنگە كەيدا" "Dictionnaire didactique de la langue française" تىما لە بەرانبەر كۆمىنت بە كاردىننىت، بەواتاي ئەوھى لەبارەيەو دەدوئىن، يان ئەو ناوەرۆكەي قسەي لەبارەو دەكەين" (احمىاني، لىلى: ۲۰۰۴) ئەمەش دەرېرى ئەوھەي، كە تىما برىتتەيە لە كۆمىنت و تىروانىنى نوسەر بەرانبەر ئەو بابەتەي دەقەكەي لەبارەو نوسراو. ھەرۈھە "وشەي تىما واژەيەكى لاتىنىيە و بەواتاي ئەو شتەي كە تىي دەئاخىن، دىت" (عبدالرحيم، عبدالوھاب عبدالله: 2018، ۱۷۴)، دەكرىت ئەم رونكردنەوھەش ھاوشىوھى ئەوھى پىشو لىكبدەينەو، بەوھى نوسەر لە رېي بابەتەي دەقەكەيەو، دەرۈزەيەك بۆ دەرېرى تىروانىنەكانى خۆي دەكاتەو لەبارەي بابەتەي دەقەكەي، بۆيەشە دەگوتىت: (وشەي تىما واتاي بىرۆكەي سەرەكى يان پىكھاتەي سەرەكى رستە يان دەق دەگەيەننىت. لەوانەشە ئامازەبىت بۆ چەند وشەيەكى دىارىكرەو كە ھەمويان سەر بەيەك گروپن ھەتا واتايەكى دىارىكرەو بىخەش) (عبدالرحيم، عبدالوھاب عبدالله: 2018، ۱۷۴)، سەرەكى بونى تىما لەوھە سەرچاوەدەگىت، كە ھەمو ئەوھى لە دەقدا دەگوزەرىت و تەواوى فەزا و رەگەز و توخم و تەكنىكەكانى دەق دەكەونە خزمەت ئەو پەيام و تىروانىنەكانى نوسەر يان شاعىر ھەيەتى، بۆيە ئەمە ھەلەيە كە باوەرمان وابىت "بىرۆكەي سەرەكى وەلامى ئەو پرسىارە پىشكەش دەكات، كە دەلىت: ئەم بەرھەمە لەبارەي چىيەوھەي؟ (قەرەداخى، عەتا: ۲۰۱۷، ۳۱)، بەلكو راستىيەكەي ئەوھەي كە تىما وەلامى ئەو پرسىارە دەداتەو كە تىروانىنى نوسەر لەبارەي بابەتەي دەقەكەو چىيە و ئەوئىش دەكرىت لە رستەيەك، پەرەگرافىك، دايەلوگىك يان لە زۆرىنەي روداوەكانى رۆمانەكەدا ئامادەي ھەبىت.

۲-۲ گرتى چەمكى تىما

لەنيوان بابەت و تىما و مۆتىف و چىنىندا جۆرىك لە تىكەلى لە ناوەندى رەخنەي دروستبەو، ئەمەش بەھوى نىزىكى ئەو سى زاراوھەيە لە يەك و تىكچىرژانىانە، بەلام گومان لەوھەدا نىيە ھەرسى زاراوھە كە لەيەك جىاوازن، بۆيە ناوى جىاوازيان بەبەردا براو.

ھەندىكجار جىاوازي لەنيوان تىما و چىننە كراو، بەلام ئەم دوانە بەتەواوى لەيەك جىاوازن. ئەگەرچى تىما و ھەلژاردنى، كاريگەرى راستەوخۆي ھەيە لەسەر بنىاتي دەق و دەسپىكردى دەق، بۆنمونە ئەگەر بىارمان دا كورتە چىرۆكىك لەبارەي خۆشەويستى و لەدەستدانى بنوسىن، ئەوا تىدەگەن كە بۆ ئەمە پىويستمان بە دو كەس دەبىت، تا

خۆشه‌ویستییه‌که رۆبەدات و لەهه‌مانکاتیشدا پۆیوستان بە ھۆکار و روداو ھەبێت، تا بێنە ھۆی لەیەك دورکەوتنەوێی دو خۆشه‌ویستەکە و پاشان لەدەستدانی یەکدی. ئەمەش چینی، چونکە چینی بریتییە لە (تیکەلەئەبەدات و بنیات و شیواز و لە لیکدانی ئەم دوانەوێی دروستبوو) (رضایی، عربعلی: ۱۳۸۲، ۲۶۳)، ھەرچی تێماید، ئەوا لە تێروانی و بۆچونی رۆماننوس بۆ خۆشه‌ویستی، کە ناواخنی رۆمانە کە پێکدێت.

ئەوێی پەییوەندی بە بابەتەو ھەبێت، ئەوا "چەق ئاراستەکانی رۆمان و تێمایدان ناوەرۆکیشتی تێوێکە کە لەبارەئە ئەزموونە مۆیەوێی دیاردەکەوێت و لەرێ توخمی تاییبەتی وەک چینی رۆمان و وەسف و ئاواز و گۆشەنیگا و رەمز دەخێتەر" (یونس، ابراھیم: ۱۳۸۶، ۳۱)، لەمەو بە پوختی جیاوازی نیوان بابەت و تێماید و دیاردەکەوێت و بابەت وەک خودی بون یان دیاردەکە چاوی لێدەکرێت و تێماید وەک تێوێک کە لەبارەئە بابەتە کە دەخێتەر، دەبێت. مۆتێف زۆر لە تێماید بچوکتەر و بریتییە لە وێنە یان روداو، کە زۆرجار لە تیکستە کەدا دەبێت و دوبارەدەبێت (encyclopédique des sciences de la langue) (MILLER, LINDY: 2001, 28). تۆدۆرۆف و دیکرۆ لە ھەرھەنگە کە یاندا (langue) جیاوازی دەکەن لە نیوان مۆتێف و تێماید کە پێیانوایە مۆتێف زیاتر پەییوەندی بە دەقە فۆلکلۆرییە کەنەو ھەبێت و بە زۆری پەییوەستە بە ھەر پێنێک کە لە ناو خودی دەقە کەدا ھەبێت، ھەرچی تێماید، ئەوا لە کۆی دەقە کە ئامادەیی ھەبێت و لە کۆی دەقە کەدا دەبێت (احمادی، لیلی: ۲۰۰۴،)، واتە مۆتێف کورتە تێروانییە کە لەبارەئە یان بون یان بابەت و روداوێکی بچوک و دیاریکراو کە پانتاییەکی سنوردار لە ناو دەقە ئەدەبییە کەدا دەگرێت، ھەرچی تێماید لە دەقدا سنوری دیاریکراوی نییە و بەسەر تەواوی پاژەکانی دەقدا دا بەشدەبێت.

۳-۲ پێناسەئە تێماید

لە ھەرھەمە ئەدەبییە کەدا، جا لە چوارچێوەی ھەر ژانریکی ئەدەبیدا بێت، نوسەر ھەول دەدات پەییام یان کۆمەلە پەییامێکی دیاریکراو گەلێک بکات، بۆیە "ئەگەر بە وردی لەبارەئە تێماید بدوین، ئەوا تێماید ناکاتە بابەت، بەلکە دەکاتە فیکرێ سەرەکی کە یان بە راستەوخۆ، یان بە ناراستەوخۆ دەردەبەردێت، بۆنمونە تێماید ئۆتیلۆ بریتییە لە ئیرەیی بردن" (Cuddon, J.A.: 1979, 695)، "تێماید ھەر دەقیکی، کە گێرناوەی تێدایبێت، بریتییە لەوێ کە نوسەر دەیەوێت بیگەییەنێتە خۆنەر، بەدەر پێنێکی دیکە، بریتییە لە فیکرێ سەرەکی چیرۆکە کە" (perrine, Laurence: 2018, 102)، ئەمەش مانای وایە نوسەر لە سەرەتاوە بێرۆکەییەکی یان چەند بێرۆکەییەکی ھەن و ژانر و شیوازیکی دیاریکراو ھەلەبژێرێت، تا لە پێیانەو ھەرھەمە بیگەییەنێتە خۆنەر و لێرەشدا سێکوچکەئە نوسەر و خۆنەر و دەق دێتە ناوەو و پۆلی گەرە دەبێت لە گەشتن و تێگەشتن لە پەییامەکان. ئەو گەشتن نوسەر چ دەنوسێت و چۆنی دەنوسێت، چۆن لە ناو دەقە کەدا دەیمەزێت و خۆنەریش چۆن لێ تێدەگات و پەییامە کە وەرەگرێت.

لە ھەرھەنگی (ئۆکسفۆرد) ھاتو، "تێماید بریتییە لە ناوێشە تەوەرەییە دەق مامەلەئە لە گەلێ دا دەکات" (Oxford English Dictionary: 2012, 36). بابەتی دەق لە چەند پەییام و بێرۆکەییە کە پێکدێت، بەلام ھەندیک لە بێرۆکەکان زۆر سەرەکی و کۆی ھەرھەمە ئەدەبییە کە لە دەوری ئەو تەوەرە سەرەکییە دەسورێتەو و خەمەتی تەوەرە سەرەکییە کە دەکا، بۆیە تێماید لە چیرۆکە خەیاڵیەکان بریتییە لە فیکرە بالادەستە کە، یان تێروانییە مەرکەزییە کە (perrine, Laurence: 2018, 102) و لێرەشدا تیکست دەبێتە ئەو ئامرازێی نوسەر بۆ گەشتن تێروانییەکانی بە کاریدێت.

(میشیل ھیوگ) دەلێت: "تێماید بریتییە لەو ھێلکارییە ژیان کە نوسەر دەیەوێت بیداتە خۆنەر یان گوێگر. ئەو بەردەوام دەبێت و رۆنکردنەوێی زیاتر دەدات، تێماید پەییوەندی بە گەشتی کارەکتەری سەرەکی. ئەو وانانەئە لە رێی پالەوانی سەرەکی فێریدەبێن و دەگوازیتەو بۆ خۆنەرەکان و ھانی خۆنەرانیشت دەدات کە ئەو وانانە وەرگیرن. (Hauge, Michael: 391

17, 2015)، نوسەر کاره کتهره کانی ده کاته ئامرازی گه یاندنی په یامه کانی و له رپیی ئهوانه وه چی بیهویتی ده یلیت و چونی بویت، بهو شیوهیه ئاراسته یان ده کات و دهیهویتی له رپیی ئهوانه وه و بههوی ئه و خه یالهی ههیه تی، ئه و دونیا به دروست بکات، که خوی دهیهویتی باوهر به خوینهره که ی بیتی، که ئه وه دونیا په سنده که یه.

رۆماننوسی شارهزا له رۆمانه کانیدا بهردهوام دو دونیا به ته ریبی له گه ل یه ک باسده کات، دونیا به ک که له واقع ههیه و پریه تی له کیشه و گرفت، دونیا به کی دیکه ش که چاره سهری ئه و کیشهانی تیدایه و ههولدهات باوهر به خوینهرانی بیتی، که ئه گهر بیهویتی ژیا نی بگوریت و ژیا نی خوشتر بیت، ئه و پویسته ئه و ههنگاوانه بی که رۆماننوس بۆ گورینی ژیا نی کاره کتهره کانی له نه هاهمه تییه وه بۆ خوشگوزهرانی گرتونییه بهر، ئه مه ش بهردهوام له دهقه که جه ختی لیده کاته وه، بۆیه "تیما بریتییه له فیکره، چه مک، یان وانیه ک، که بهردهوام له چیرۆکه که وه دیارده که ویت، په نگدانه وه ی گه شتی ناخی کاره کتهره له رپیی چینی دهره کی و گونجان له گه ل خوینهر" (Letourneau, Sara: 2014, 17)

ئه وه راسته، که نوسهر یان رۆماننوس په یامی ههیه و دهیهویتی په یام و تیروانییه کانی خوی بگه یه نیته خوینهر، به لام چونییه تی گه یاندنه که زۆر هه ستیاره و ده بیت نوسهر بهردهوام ئاگداری ئه وه بیت، که وه کو ئامۆژگار یکار دهرنه که ویت، ئه گهر وایکرد، ئه و ئاستی کاریگه ری دهقه که ی له سهر خوینهر که مده بیتیه وه. ئه و ده بیت به شینه یی له خوینهره که ی نزیک بیتیه وه و زهمینه یه کی ئه و تو له دهقه که ی بره خستییت، که ئه وه ی ده یلیت خوینهر باوهری پ بکات. بۆ ئه مه ش وا باشره تیما دابه شی سهر دو کاتیگوری بکری: چه مک سیمه تیک (که خوینهر باوهری وایه دهقه که له باره ی ئه و بابته یه) له گه ل سیمه تیک سیتیمنت که (کاره که چی گوتوه له باره ی بابته که) (Griffith, Kelley: 2010, 40)، به مه ش خوینهر هاندهات تا به ره مه که به ته وای بخوینتییه وه.

خوپاراستی رۆماننوس له وه ی وه ک ئامۆژگار یکار دهر بکه ویت، بۆ رۆماننوس گرنگه، به لام ده بیت له رپیی فیکر و بۆچونه کانیشیه وه وانیه که یان چیرۆکی که ئه زمونی لیه و ده گرین له باره ی خه لک و ژیا نه وه بخاته رو و له م رپیه شه وه کاره کتهر و بنیات و ملمانی و چینی به یه که وه به سیتیته وه (McConnell, Scott: 2019, 17)، چونکه ئه گهر به ته وایش هاو را نه بین له سهر ئه وه ی که "تیما بریتییه له رۆلی توخمه کان" (Bushnell, J.T.:)، ئه و باوهری ته وایمان ههیه، که تیما ته وای توخمه کان به یه که وه ده به سیتیته وه و هه مو ته کنیکه کانیش ده خاته خزمه تی خوی.

٢-٤ تیما و کاریگه رییه کانی له ده قدا:

یه کیک له بنه ما کانی جودا کردنه وه ی ده قی جوان و سهر که و تو له ده قی به که مو کوری ئه وه یه، له ده قی باشدا نابیت هیچ شتیک له خویه وه له وه بیت، بیکومان ئه مه بۆ تیشاش راسته و تیشاش ده بیت ئاماده یی هه بیت و ده بیت به دروستی و جوان به مزیتیریت، چونکه ده قی ب تیما، یان ده بیت زنجیره یه ک روداو، یان وه ک میژوی لیدی. به ته نیا ریزکردنی روداو نابیته ئه دهب و ناشبیته ده قی سهرنجرا کیش. تیما ده بیت سهرنج راکیشبیت و ناشبیت به ته نیا سهرنجی خوینهر راکیشیت، به لکو ده بیت سهرنجی نوسه ریش راکیشیت. ههر تیما یه ک ئه گهر سهرنجی نوسه ره که ی رانه کیشا، بیکومان ناتوانیت سهرنجی خوینهره کانی راکیشیت و ئه مه ش به خراپی به سهر تیما که دا ده که ویتیه وه، چونکه "رۆماننوس ده توانیت له رپیی په ردهان به تیما یه کی دیاریکراو، هه سستی به دوا دا چون لای خوینهر زیاتر بکات" (McConnell, Scott: 2019, 17) سهرنجرا کیشی تیما بۆیه زۆر گرنگه، چونکه تیما ئه و ته وهر و بنیا ته سهره کییه یه، که ته وای توخم و ته کنیکه کانی دیکه به یه که وه ده به سیتیته وه و که ئه م ههنگاوشی نا، و له خوینهر ده کات نه توانیت به ئاسانی ده سته ردار ی خویندنه وه ی رۆمانه که ی بیت. ههر ئه وه ندهش نا، به لکو تیما کاریگه ری له سهر کاره کتهر ده بیت و به یی تیما که جۆری کاره کتهر بۆ ئه نجامدانی کاریک راده سپردیت و ئه وه تیما یه واده کات کاره کتهریک بیتیه

پهره سین، یان نه گور و له سه ره تای رومانه که چون بو، تا کوتای هه روا بمینیتته وه. (McConnell, Scott: 2019, 17)، ئەمە سەلمینەری بایەخی تیمایە لە روماندا، که کاریگەری لە سەر یەکیەک لە هەرە گرنگترین توخمەکانی رومان هەیه که کارەکتەرە و ئەو بریارەدات کارەکتەر چ جوریک بێت و تەنانت بریار لە ئاستی بیرکردنەوهی کارەکتەرەکانیش دەدات، "تیمای بیرۆکەیه کی سەرەکی و یەکانگیر، گەورەترین پرسە که دیتە بەردەم کارەکتەرەکان که دەیانەوێت بگەنە ئامانجەکانیان. ئەمە پەيوەندپی بەو نیه که ئەوان لە پیشبرکی دەبەنەوه یان میژو تۆماردەکن یان خەزینە دەدۆزنەوه، بەلکو پەيوەندپی هەیه بەو پرس و پرسیارە قولانە ی لەبارە ی ناسنامە و فەلسەفە و ئەخلاقیان دیتەئارا لەکاتی بزاونەکانیان" (Bushnell, J.T.:)، بەم پێیە یی کاریگەری تیمای لە سەر کارەکتەر ئەولاتریش دەرواوت و کاریگەری لە سەر هەلسوکهوت و رهوش و قسه کردن... هتد ههیه.

(فرانسيس فورد کوپولا) دەرھێنەری فیلمی (عەراب-The Godfather) باسی گرنگی تیمای دەکات و دەڵێ: رۆژانە هەزار پرسیار لە دەرھێنەر دەکرتن، ئەگەر فیلمەکە یەکی تیمای دیاریکراوی هەبێ، ئەوا دەتوانی وەلای هەمو پرسیارەکان بدەیه وه. (McConnell, Scott: 2019, 17)، بایەخ و گرنگی تیمای لەو وەدیاردەکەوێت که کۆپلای باسی دەکات، ئەویش ئەوێه ئەگەر تیمای دیار و کۆنترۆلکراو بو، ئەوا بە ئاسانی بە سەر کۆی بەرھەمەکەدا زالدەبیت و هەم نوسەر دەزانیت چی نوسیوه و هەم خوینەریش تیدەگات چی خویندووەتەوه.

هەر وەها ئەگەر تیمای دەقە که تیمایەکی جیهانی بو، ئەوا کاریگەری لە سەر بە جیهانیبونی تیکستە که دەبێت و بە پێچەوانەشەوه. بۆ نمونە ئەگەر رۆمانیک لەبارە ی ماددە ی هۆشبەر، یان بازراگنیکردن بە منداڵ یان ئافرەت، یان پرسێ ژینگە... هتد بێت، ئەوا رێخۆشکەر دەبێت، تا ئەو رۆمانە ببیتە رۆمانیکی جیهانی، چونکە دەربرینی بۆچون و تیروانینەکان لە بەرانبەر ئەو پرسانە، جوریک هاوبەشی لەنێوان زۆرینە ی خوینەرانێ دنیا دروستدەکن و ئەگەر تیمای هەر رۆمانیک ئەو پرسە گشتیانە بون، ئەوا هەمو خوینەریک هەست بەو دەکات که ئەم رۆمانە پرسیکی هیناوەتە رۆژف، که پرسێ ئەویشە.

٢-٥ تیمای کارەکتەر

لە دەقی گێڕاوەدا رۆماننوس یان چیرۆکنوس ئەو پەری ئازادپی هەیه لە ئەرکدارکردنی کارەکتەرەکانی، ئەمەش ئامرازێکی گونجاو لە دەستیدا، چونکە "گرنگترین توخمی گۆنەرەوه ی تیمای رومان و گرنگترین ئامرازێ خستەنەروی رومان کارەکتەرە" (یونس، ابراهیم: ١٣٨٦، ٣٣)، ئەمە بەو واتایە دیت، که لە دەقە چیرۆکئامیزەکاندا هەر تەنیا کارەکتەر هەلگر و گۆنەرەوه ی پەيام و تیمای دەق نیه، بەلام کارەکتەر گرنگترینیانە "دەکرێ رۆماننوس تیمای بیرۆکە ی رۆمانەکە ی، لە سەر زمانی خۆی یان لە زمانی یەکیەک لە کارەکتەرەکان، یان لە گفتوگۆی نێوان کارەکتەرەکانی رۆمانەکە ی بخاتەر" (یونس، ابراهیم: ١٣٨٦، ٣٢) لێردا دەبینین دیالۆگ که تەکنیکی گرنگی رۆمانە، ئەویش تیمای تیدایە، بەلام دوبارە پەيوەندیدارە بە کارەکتەرەوه، چونکە ئەو کارەکتەرە قسەدەکات و قسەکانی ئەون دەبن بە دایەلۆگ، بەلام دایەلۆگ تەنیا بە یەکی کارەکتەر دروست نابێت و زیاتر لە کارەکتەرێکی پێویستە، ئەمەش ئەو رایە ی دروستکردووە که "زۆرە ی کات تیمای رومان بەشیوەیه کی ناراستەوخو و وەکی بەرەنجامی بەریهکەوتنی کارەکتەر و فیکەرەکانیان دەرەدەکەوێت و ناشتوانریت فیکرە ی هیچ کام لە کارەکتەرەکان بە فیکرە ی سەرەکی رۆماننوس بزانریت" (یونس، ابراهیم: ١٣٨٦، ٣٢)، بەم پێیە بێت تیمای دەقی چیرۆکئامیز دەبیتە چرکراوێ فیکر و بیرکردنەوه و تەنانت هەلسوکهوتی تەواوی کارەکتەرەکانی و بە هەمویانەوه پەيامی دەقمان تیدەگەین.

رۆماننوس بۆ ئهوهی پهيامی دهقه کهی به دروستی بگهیهنیتته خوینهرانی، ههر له سههرهتاوه خه می خوی دهخوات و "کهسانیک خه یالی دروست دهکات و به ئارهزوی خوی کاریک "درامیان" پ دسپیریت. هوی ئه مه چیه؟ وایانم چیرۆکیک دهگیریتتهوه، بۆئوهی "بابهتیک" رۆن بکاتهوه، که خوی مه بهستیتی " (بلسن، ئه دوارد، بتفاید، دایاناداو: ۱۹۸۲، ۲۹)، واته رۆماننوس کوی پرۆسهی رۆماننوسییه کهی بۆ ئهوهیه ئه و په یامه ی هه به تی بگهیهنیتته خوینهر و له ویش دو کار دهکات، یه که میان: ئه وهیه به رونی و دور له لی و تینه گه یشتن بگهیهنیت، که بگومان له مه مه به ست ساده نوسین نییه، به لکو رۆن نوسینه، دوه میشیان: ئه وهیه ده بیت جوانی ئاماده ی هه بیت و ئاماده ی جوانیش هه م له په یامه که دایه، که ده بیت جوان بیت و هه م له جوان نوسین و جوان ده برینی په یامه که.

ههروه ها له دروستکردن و ئه رکپیدانی کاره کته رهکانیشدا دهسته بژیری دهکات و هه مو کاره کته رهکان له یه ک ئاست دروست ناکا، چونکه په یامه کانی یه ک ئاست نین (رۆماننوس ئه گهر بیهویت فیکره و په یامیک دیا ریکرا و راسته وخو بگهیهنیت، ئه و له رپی دروستکردنی کاره کته ریک ساده ئه و کاره دهکا، به لام ئه گهر بیهویت چهند فیکره یه کی ئالوز و قول بگهیهنی، ئه و کاره کته ری زۆرزان و لیزان دهکاته ئامازی گه یاندنی ئه و په یامانه) (یونسی، ابراهیم: ۱۳۸۶، ۳۴)، ئه مه ش زیره کی دهوی، ده بی رۆماننوس بزانیته کام کاره کته ر بۆ گه یاندنی کام په یام راده سپیریت.

۲-۶ شویی تیما له دهقدا

ئه گهرچی ئه و باوه ره له ناوه وهیه که "مه رج نییه هه مو ده قیک تیمای تیدا بی" (102, Perrine, Laurence: 2018)، به لام ئه مه زۆر گونجاو نییه، به تایبه تی ئه گهر دهقه که چیرۆک یان رۆمان بی، چونکه له دهقه چیرۆک ئامیزه کاند و پرای چیرۆ و جوانی، دهق په یامیشی ههیه. زۆرجار دۆزینه وه و ده ستینشانکردنی تیمای دهق کاریک ئاسان نییه، چونکه تیما شتیک نییه بتوانین راسته وخو بیدۆزینه وه، به لکو زۆربه ی جار ده بی سه رتاپای ده قیک بخوینینه وه، تا بتوانین بگهینه په یام و تیمای دهقه که، هۆکاری ئه مه ش ئه وهیه، تیما شتیکه ئیمه بریاری له باره وه ده دهین و شتیک حازربه ده ست نییه. بریاردانیش ده وه ستیتته سه ر خوینهر، که واته ده کریت بلین ئه گهر تیمای دهق رۆن و ئاشکرا خوی به دهسته وه نه دا، که دهق زۆربه ی کات ئاویه، ئه و خوینهر رۆلیکی گرنگ له دیارکردنی ئه و تیمایه ده بینیت.

یه کیک له سه ختییه کانی دۆزینه وهی تیما ئه وهیه "ئیمه له باره ی تیمای ده قیک گپانه وه ئامیز نادوین، به لکو مه به ستمان تیماکانی دهقی گپانه وه ئامیزه" (احمیان، لیلی: ۲۰۱۴،)، ئه مه مانای وایه له دهقه چیرۆک ئامیزه کاند، به تایبه تی له رۆماندا، زۆرجار له تیمایه ک زیاتر ههیه، "رۆمان ده توانیت یه ک "تیم" ی سه ره کی و یه ک یان چهند "تیم" ی لاوه کی هه بی" (یونسی، ئیبراهیم: ۲۰۰۵، ۱۴)، ده شکریت به شی زۆری تیماکان وه ک تیمای سه ره کی سه و دایان له گه ل بکریت و بخرینه رو و دوا جاریش خزمه تی په یام و بابته گشتیه که ی تیکسته که بکه ن. (ئه وهی ئیمه ناومان ناوه تیمای رۆمان، له رۆماندا ته نیا یه ک دانه ی نییه، به لکو "فیکره" یه کی سه ره کی و ته وه ره ی هه یه که تیمای سه ره کی رۆمانه که شه و له پال ئه ویشدا چهند فیکره یه کی ناوه نجی هه ن که هه م خویان هه لگری په یام و هه میش به گشتی له خزمه تی فیکره و په یامه سه ره کییه که ی رۆمانه که ن) (یونسی، ابراهیم: ۱۳۸۶، ۳۲)، واته ده کریت رۆمان یه ک تیمای هه بیت، یان چهند تیمایه ک و ده شکریت له رپی یه ک رسته یان له رپی کوی رۆمانه که وه ده بریریت.

ههروه ها تیما "بریتی نییه له برگه یه کی گوکراوی په راویزخراو له ناو به رده وایمی دهقه که دا، به لکو بنیاتیک ئاماده کراوه له چهند توخمیک له یه ک جیاواز، واته له دهقه که دا هه موی به دوا یه کدا ناییت" (احمیان، لیلی: ۲۰۱۴،)، دهقی رۆمان له توخمی زمان و کاره کته ر و کات و شوین و روداو پیکدیت، له گه ل چهندین ته کنیک و هه ک دایه لوگ و مۆنۆلوگ و گه رانه وه و... هتد، تیمای رۆمانیش به سه ره هه مو ئه مانده دا دابه ش بو، "رۆنه که تیمای رۆمان ئه نجای ته وای کاری

گشتی رۆمانه کهیه، واته بهرهمی کۆی کردار و هه لچون و کاری کاره کتهره کان و ئاواز و چنن و ههمو توخمه کانی دیکه ی رۆمانه" (یونسى، ابراهيم: ۱۳۸۶، ۳۱)، ئەمه سهلمینهری ئەوهیه که تیما له ره گهزه هه ره گرنگه کانی رۆمانه و ناکه وێته پهراوێزی دهقهوه.

هه بونی زیاتر له تیمایه که له دهق و بنیاتانی له لایه ن رۆماننوسه وه به هۆی زیاتر له توخمیک و تهکنیکیک رۆمان، وایکردوه تیما یان تیماکانی دهق به ئاسانی دهستنیشان نه کرین، بێجگه له مهش، ((بۆئهوێ بزانی کامه تیمای دهقه، ده بی پرساری ئەوه بکهین، مه بهستی سه ره کی دهقه که چییه؟)) (perrine, Laurence: 102)، که واته بێجگه له دو هۆکاره که ی پێشو که دۆزینه وه و دهستنیشانکردنی تیمایان زهحمهت کردوه، دهستنیشانکردنی مه بهستی سه ره کی دهقیش دهچێته پالیان.

به ره بهسته کانی دهستنیشانکردنی تیما که م نین، به لām هه بونیان به و واتایه نییه که ئێمه دهستبهرداری دۆزینه وه ی تیماکانی دهق بین، چونکه له بنه رته دا رۆماننوس له پیناو گه یانندی تیماکانی دهقه که ی رۆمان دنوسیت و بابته کان له م سۆنگه یه وه هه لده بژێریت، "تیمای رۆمان ئەوهیه که رۆماننوس دهیه وێ له باره ی بابته که وه بیلی" (یونسى، ابراهيم: ۱۳۸۶، ۳۰)، که واته تیما بریتی نییه له بابته ی دهق، به لکو ئەوه ی له باره ی بابته که وه ده گوتریت، ده بیته تیما. به مهش ده کریت تیما له ههمو ئەو شوێنا نه بی که تیا ییدا رۆماننوس له سه ر زاری کاره کتهره کانی یان له رێگه یه کی دیکه بۆچونی خۆی له باره ی بابته که دهخاته رو.

ههروه ها "رهنگه تیمای ئەدهبی کێشه ی دهقه که بی، یان ئەو په یامه بیته که له چیرۆکی درێژتر دهخریته رو. (Wiehard, Ginny: 2017)، کێشه ی دهق بریتییه له و پرسه ی رۆماننوس له کۆمه لگه وه کو کێشه ده بیینیته و ده بیینیته ناو رۆمانه که ی و دوا جار قسه ی خۆی له باره ی کێشه که ده کات و گه لیکجاریش رۆماننوس هه ن دو دنیا دروست ده که ن، به که میان: دنیا یه راسته قینه که یه که پرس و کێشه که ی تێدا یه و رۆماننوس ده بخاته رو، دوه میشیان: دنیا ییکی خه یایییه که رۆماننوس له رێی خه یال وه دروستی ده کات و ههمو ئەو تێروانی و چاره سه رانه ی له باره ی بابته و کێشه کانه وه هه یه تی، ده یانخاته رو.

رۆماننوس دهستکرا وه یه له وه ی ئەو دو دنیا یه ی له سه ره وه با سمان کرد، له کۆپله یه که، یان له رسته یه کدا بخاته رو، ((تیمای هه ر ده قیک، وه کو چینه که ی، رهنگه زۆر به کورتی خرابیته رو، یان به شیوه یه کی که میک به رفراوانتر، رهنگه ئێمه قه ناعه تمان به وه بیته، که تیماکه له یه ک رسته کورت بکه ینه وه)) (perrine, 2018 Laurence: 102)، به لām رهنگه ئەو رسته یه بارت ه قای ههمو دهقه که واتای هه بیته، یان له بنه رته دا واتای دهقه که له سه ر ئەو رسته یه هه لچنرابیته وه ک پرسى "گومان" له شانۆی (هاملیت) ی (شیکسپیر)، یان "چاوه روانی" له (له چاوه روانی گۆدۆ) ی (ساموئل بیکیت) دا.

ده کریت تیما یه کی که له مانه بیته:

- کێشه ی دهق.
- ده کریت تیما به شیوه یه کی کۆنکریتی و زۆر به رفراوانانه و بابته ی به رفراوان ده ریپیت له شیوه ی خۆشه ویستی و هاوسه رگیری، رق و قینه...
- ده کریت تیما په یامیک یان چه ند په یامیک بیته.
- ده کریت تیما به شیوه یه کی زۆر موجه ره در له فیکر یان مۆرāl ده ریپیت (perrine, Laurence: 2018, 103)، ئەمانه له رێی جو له ی کاره کتهره کان و دایه لوگ و ته نانه ت مۆنۆلۆگیش ده رده بر دین.

۳- تیمای رۆمانی بنوسه خوئین

له رۆمانی "بنوسه خوئین" چهند پرسیک هه ن له رۆمانه کهدا مهزیندراون و بهبهردهوامیش رۆماننوس لهسه زاری کاره کته ره کانیه وه تپروانیه کانی خوئی له باره ی پرسه کانه وه ده رده برییت، بهمهش ئه و پرس و باباته نه ده بنه تیمای و مۆتیفی رۆمانه که.

له به ره ئه وه ی میتۆدی توئینه وه که ی ئیمه ره خنه ی تیماتیکیه، بۆیه له سه ره تادا هه مو ئه و باباته نه ی که وه ک بابته و مۆتیفی رۆمانه که له نیو رۆمانه کهدا مهزیندراون، ده ستینشانمان کردن و نمونه کانمان دیارکرد که بابته ی وه ک خوشه و یستی، رق، دایکابه تی، شه ره ف، مه رگ، ئومید به ژیان، دلره قی و گومانی تیدا باسکراون که ده کری هه ریه ک له مانه ببه نه تیمای ده قه که.

۱-۳ گومان، تیمای رۆمانی بنوسه خوئین

دیارترین تیمای رۆمانی "بنوسه خوئین" بریتیه له گومان و رۆماننوس له چهن دین روداو و وێستگه ی جیا جیای رۆمانه که یدا گومان ده خاته به ریاس. هه روه ها گومان به جوړیک رۆمانه که ی ته نیوه که به ده گمه ن کاره کته رییک ده دۆزییه وه جاریک له به رانه به ره لۆیست، روداو، یان ده برینیک گومانی نه کردبیت. هه بونی "گومان" به و شیوه به رفراوانه له رۆمانه کهدا هه م پپو یستی گومان کردن لای مرۆف پێشاند هات، که گه لیکجار گومانه که له جی خوئیه تی و هۆکارنیکشه بۆ پتر وه ده سه پێنای مه عریفه، هه م له روی کۆمه لایه تیشه وه به جوړیک له جوړه کان، وێرای ساده یی خه لکه که ی و سه ختی ژیانان، پر گومانی سالانی هه شتاکانی کۆمه لگه ی کورده واریمان بۆ ده خاته رو، که ره نگه به شیکی زۆری په یوه ندی به و بارودۆخ وه هه بیت، که رژیمی به عس هینابویه ئارا و وایکردبو که س باوه ر به که س نه کا.

رۆمانی "بنوسه خوئین" به گومانیک شۆک هینه ره ده ستپیده کات، که لای (شه کیب) دروست ده بیت و ئه و پپوایه هه ردو منداله که ی که (سامره ند) و (قه نه ده هار) و خوشک و برای یه کترین، له ژیر به تانییه که وه به یه که وه خه وتون و خه ریکن به یه که وه جوت ده بن. ئه مه بۆ ده سپیک رۆمانیک زۆر به هیزه، چونکه، یه که م: ئه مه لای خوئینه ری کورد له هه رچی کاره ساتی دنیا هه یه گه وره تره و هه یچ که س ناتوانیت بیریش له م جوړه باباته نه بکاته وه، نه ک قبولیان بکات. دوه م: ده سپیکیک زۆر به هیزه بۆ راکتیشانی خوئنه ر و دروستکردنی گومان لای خوئنه ر، به وه ی ئایا به راستی ئه وه ی شه کیب بیر لیکر ده وه و خه ریکه منداله کانی له سه ره ده کوژیت، راسته، یان ته نیا گومانیکه و دواتر رون ده بیت وه که چی رویداوه و ئه م خوشک و براه به یه کیکیان به روتی چوه ته ژیر به تانی ئه وه ی دیکه، هه روه ها (شه کیب) مرۆفیک هینه به گومانه، ترسی هه یه (عه بدولباری) ش گه وره بیت و وه کو ئه وانی لیبیت، بۆیه ئه ویش ده کوژیت. سییه م: به وه ی ئه م گومانه وه، که تا کو تاییه کانی رۆمانه که ئاشکرا نابیت به جیه یان نا، رۆماننوس ته وای بۆچونه کانی خوئی له ری کاره کته ره کانیه وه له باره ی ئه و سه رده مه ده خاته رو که ده یگێرته وه و ئه مهش به هیزه ی چینی رۆمانه که ده سه لمینیت.

((نه گوله کان، نه شه کیب پرسیان به شیرین نه کردبو، کاری شه کیب قورس بو، بریاری دابو هه ردوکیان گوله باران کات، چاره سه ریکی دیکه ی به مێشکدا نه هاتبو، هه ر ئه وه، کلاشینکۆفه که ی، ئه و چه که سارد و مات و دلکونه ره ی به بیردا هاتبو. منداله کانیشی قه نه ده هار و سامخان به رگریان نه کرد، ته سلیم ببون، ته سلیمی گومانه که ی شه کیب و چاره نوسی خوئان ببون)) (غهریب، جه بار جه مال: ۲۰۲۱، ۱۷)

(شه کیب)، که کاره کته ریکی سه ره کی رۆمانه که یه، ئه وه نه ده له هه مو شتیک به گومانه، وه ک ئه وه وایه رۆماننوس له گومان دروستی کردبیت، بۆیهش هه ر که له عه لو ده گه رته وه و ده رگی حه وشه ده کاته وه و گوئی له ده نگی ئاخ و ئۆفی

پر چيژ دهبيت، ههر سئ مندا له كهی كه یه كيكان ته نانهت له گهل خوی له دهرهوه بوه و ته مهنیشی زور بچوكه، بریاردهدا بیانكوژيټ. بهر له وهش ئه وهندهيان لیده دات و سهريان به دار و بهرددا ده كیشيټ گومان لای سامرهندی كچی دروست دهبيت كه ئایا ئه وه دهستانه ی ئه ویان خه لټانی خوین کردوه، دهشی دهستی باوکی بن؟ ئایا باوك ده كړيټ ته نیا له سه ر گومانیک، كه ته نیا یه ك پرسیاریشی له باره یانه وه له مندا له كانی نه کردوه، له خوینی خویان بیانگه وزینيټ: "ههر نه یزانی ئه وه دهستانه دهسته زبر و چال و بیبه زه ییه كانی شه کیی باوکیه تی، ئی باوك بۆ كچی خوی ده خاته گومی خوینه وه؟ ئه و باوه ری نه کردبو، ئه و به نیاز بو بابه كاسب و بیدهنگه كه ی پرسیار ی لیده كات و دوجار به سه ریدا هاوارد ه كات، جا ئه ویش له وه پری ناچاریدا وه لامی ده داته وه، وه لامی ناپون، پر مانا، ئه وسا شه کیب، باوكه هه له شه و توره كه ی به دوا ی سه ره دوا ی كاره كه دا ده گه ریټ، یه ك دوجار پرسیار له سامخان ده كات، كه ده زانی گومانیک له و كاره دا هه یه، بۆ ئه وه ی كه سی دیکه نه كه ویتته ناو بابه ته كه وه، ده بیړیته وه و ته واو" (غریب، جه بار جه مال: ۲۰۲۱، ۶۰-۶۱)

(سامخان) له گومانه كانی به هه له دا ده چيټ و ئه وه دهسته ی خه لټانی خوینی ده كات و ئه و پیوایه نابيټ هی باوکی بن، دهسته كان هی باوکی ئه ون، هه روه ها ئه و له باقی كوشتن، گومانی ئه وه ده كات باوکی ته نیا له بابه ته كه بیچيټه وه و ئیدی به ردیكی له سه ر دابنيټ، به لام باوکی ئه مه ناكات و سامره ند و هه ردو براكه شی ده كوژيټ. كاتيک (شه کیب) مندا له كانی گوله باران ده كات، له باقی "شیرین" ی دایکی مندا له كان هاوار به سه ر شه کیی میردیدا بكا، "شه هلا" كه ژنيكه ماله كه ی چه ند كوژنيك له وانه وه دوره به سه ر شه کیبدا هاوارد ه كا:

"شه هلا هاواری ده كرد، شه کیب ئاوری بۆ نه دایه وه، شه کیب ئه و ژنه ی به تاعونی گه ره ك ده زانی.. كه س نازانی شه هلا بۆ ئه وهنده په شوكاوه، وه ك ئه وه ی بۆ خوی كوشتنی، له هاوار و زریكه ی دا، چوه به رده م شه کیب.. شه هلا گوتی:

- هه ی گه مژه ترين پیاوی سه ر زه وی، ده بو من بكوژی، ده بو خوینی من بریژی، هه ی نامه رد.

شه کیب پیشی خوارد ه وه، پیش خوارد نه وه یه ك هه رچی سورای هه یه له جه سته دیدا نه ما، ده موچاوی بوه ئه به نه وس، گوتی:

- ئه و ژنه چ ده لی؟

- ئه و ژنه په یوه ندی به و نه فره تیا نه وه چیه؟" (غریب، جه بار جه مال: ۲۰۲۱، ۴۲)

ئمه گومانی (شه کیب) ی هینده ی دیکه زیاتر كرد و گرتیه کی له لا دروست ده كا، كه تا نزيك بونه وه له كوژتایي پۆمانه كه، (شه کیب) نازانيټ ئه و ژنه بۆ وای گوت و چ په یوه نديیه کی به روداوه كه وه هه یه، هاوته ريب له گهل شه کیبیش، خوینه ریش گومانی ئه وه ی له لا دروست ده بيت، داخو ئه و ژنه كییه و چ په یوه نديیه کی به روداوه كه وه هه یه و بۆ ده لی ده بی من بكوژرابام.

دوا ی خویندنه وه ی ده یان لاپه ره له پۆمانه كه و ريك له لاپه ره ی (۴۲۷)، (شیرین) ی دایکی مندا له كان و به شیکی زوری كاره كت هه لاهه كیه كانی پۆمانه كه بۆیان رون ده بيته وه كه ئه وه ی ئاخ و ئوفیان بوه و روت بون، (سامخان) و (شه هلا) بون و (قه نده هار) ی خوشکی سامخان ئاگی له هیچ شتيك نه بوه و كه باوكیان ديته وه شه هلا خوی ده شاريت ه وه و سامخانیش ده چيټه ژير به تانییه كه ی قه نده هار:

"ته نها شه هلا هه سستی كرد، له تاریکی ژوره كه دا، لیفه كه ی سامخانی بر دوه و له بن نوینه كانی ئه وسه ری ژوره كه خوی شارده وه، سامخان خوی خزنده ژير لیفه كه ی قه نده هار، شه کیب دهستی هه ردوکیانی گرت، ژوره كه له وه تاریكتر بو كه س له مه سه له كه تیبگت، هه ردوکیانی به راکشانه وه راکيشا" (غریب، جه بار جه مال: ۲۰۲۱، ۴۲۷)

ئەو گومانەى (شەكىب) لە منداڵەكانى ھەيبو و ھەكو يەقین مامەلەى لە گەل کرد و بوە ھۆى لە دەستدانى منداڵەكانى، وای لە شیرینی خێزانیشى کردبو، باوەر بەو بەكا، كە منداڵەكانى كاری ناپەوشتی و دورە ئادابیان ئەنجامداو، بۆیە كە راستییەكانى لە زارى (شەھلا) گوی لى دەبێت، بەخۆى دەلێت:

"دایكێك لە خەونیشدا گومانێكى ئاوا بە منداڵەكانى بەرێت شایانى لێخۆشبون نییە، من تاوانبارم نەك كە سێكى دیکە" (غەریب، جەبار جەمال: ۲۰۲۱، ۴۶۵).

ئەو گومانەى مێشك و دلى شەكیى تەنبو، ھەر پەيوەندى نەبو بە منداڵەكانیپەو، بەلكو گومانى لەزۆر شتى دیکەش دەکرد و ھەندێك گومانى ھى پێش ئەوھن كە منداڵەكانى لەدایكبون:

"شیرین دەترسا و شەكىب خۆپى دیبو، شەكىب گوتى:

- چییە جارى نەھاتومە لات خۆتێت لیدی!...

- من بێنوێم.

شەكىب بە دو چاوى زەقەوہ گوتى:

- بۆ تۆ جارى شوت کردوہ تا بێنوێژ بى، منیش دەستم لێنەداوى؟ دەستت لە گەل كى تیکەل کردوہ، كى تۆى کردوہ

بە ژن" (غەریب، جەبار جەمال: ۲۰۲۱، ۱۷۹)

(شەكىب) سەرھەرای ئەوہى لە ھەمو شت بە گومان بوە، نەزانیش بوە. كاتێك شەوى یەكەم شیرین دەگوازیتەوہ و شیرین سورى مانگانەى دەبێت، چونكە نازانیت سورى مانگانە چییە، گومانى ئەوہ لە شیرینی خێزانى دەكات، كە دەستى لە گەل خەلكى دیکە تیکەل كەردبێت و وازیش لەو بابەتە ناھێنیت، تا دەچیتە لای پورێكى و ئەو پێى دەلێت، كە ژنەكەى پاكە و پێویست بە گومان ناكات.

ھەر وەھا كاتێك شیرین بەھۆى كوژرانى منداڵەكانى لە شەكىب جیادەبێتەوہ و شەكىب ژنى دوھم كە ناوى (گولخاتەر) ھ دەھێنیت، گولخاتەر پێشتر خۆشەویستێكى ھەبوە و بەھۆى شەرەوہ قاچێكى لە دەستداوہ. (شەكىب) ئەو دەھێنیت و كاتێك دوگیان دەبێت، گومانى ئەوہى لێدەكات منداڵێكى ببێت، قاچێكى لاستىكى ھەبێت، چونكە گومانى ئەوہ لە (گولخاتەر) دەكات ھێشتا دلى لای خۆشەویستە كۆنەكەى بێت، "شەكىب دەترسێ ژنەكەى لاقێكى پلاستىكى بى، بەلام كوا لاقى نایلۆن دەگریە" (غەریب، جەبار جەمال: ۲۰۲۱، ۲۲۹)، دواتریش، كە منداڵەكەشیان دەبێت، گومانەكەى ناپەوێتەوہ و گومانێكى ئەوھندە بەھێزى ھەبە، وا ھەستدەكات لاقێكى منداڵەكە پەنگى نایلۆنە و پەنگەكەى لە قاچەكەى دیکەى جیاوازە.

گومانى (شەكىب) بەرانبەر ئەو لاقە نایلۆنە ھێندە تۆخ بو، وەكو شێتى لێكردبو ھەستى دەكرد ھەر كە ئەو لەمال نەبێت، ئەوا (كەى قوباد) دیتە مائەكەیان، تەنانت وەكو وەھمێكى لێھاتوہ لە مێشكیدا و پێوايە، ئەگەر بە جەستەش نەبەتە مائەكەى، ئەوا سێبەرەكەى دیت:

"شەكىب وەك رێوى بە دزی دەھاتەوہ مال.. جگە لە گولخاتەر كەسى نەدەدى، بەلام سەرى لەو ھەمو دەنگە سورما لەناو ھەواى مائەكەدا ھەبە، سەرى لەو ھەمو پەنگ گۆرپنەى گولخاتەر سورمابو، وەك سوپایەك قسەیان بۆ كەردى، زۆر جاریش ھەستى دەكرد، كەسێك بە لاقێكى نایلۆنەوہ بە پەلە و وەك سێبەر دەچیتە دەرى، بۆ خۆى دەیدى كەسێك، كەسێكى تەواو نا، سێبەرى كەسێك، وەك ئەوہى قەلە پەشێك لەسەر دارەكە ھەلفرێت و سێبەرەكەى بە ناو دەرگاكدە تێپەرى" (غەریب، جەمال: ۲۰۲۱، ۲۱۴)

گومانی (شه کیب) بۆ (گولخاتر) بهردهوام ده بێت و کاتیک (گولخاتر) بهوه ده زانی، که (شه کیب) خیانه تی له براکهی کردوه، جێدههێلێت و ماوهیه کی باش خۆی ون ده کات، (شه کیب) وا ده زانی چوه تهوه مالی "کهی قوباد" و ئه و لی رفا ندوه:

"له بهر ده رگایه که وه ستا، ویستی بۆی گولخاتر بکات، سیبه ری شه ویشی لیبه وه گولخاتر، هه ستی به لی دانی دلی ژنه کهی کرد، هیند توند لییده دا خه ریک بو ده رگا و په نجه ره کان هه لگرێ، له دلی خۆیدا گو تی:
- ده نگی دلی گولخاتر له ناو هه زار ژن ده ناسمه وه، جا لی دانی شه ویش، جا لی دانی هه رامیشی..
- خودایه ئاگر له ده ستیان به رده، ژنه کهم خه ریکی گونا هه له و دیو په نجه ره که دیاریو، ده ستی که سیکی گرت، که سه کهی نه دی، دیاره دانیشته وه، له به رخۆیه وه گو تی:

- کوری سه گه ناشتوانی هه ستی، لاقی برا وه ته وه" (غهریب، جه مال: ۲۰۲۱، ۴۶۹)
لی ره دا رۆماننوس به وردی باری ده روونی و فه زای گومانای بیرى شه کیبمان بۆ ده خاته رو، به لام ئه مجاره شیان گومانه کهی له جی خۆی نابیت و کاتیک ته قه له و دو که سه ده کات، که به یی گومانه کهی ئه و خه ریکی خیانه ت کردن له و و یه کیکیان ده کوژیت، ده رده که ویت (قه نده هار) ی کوری خۆیه تی و کاتی خۆی نه مردوه و جو برائیل شاردویه تییه وه و به وی نه گوته، که زیندوه. ئه و گومانه ی (شه کیب) له (گولخاتر) و (کهی قوباد) هه یه تی به کو تایی ها تی رۆمانه که کو تایی ناییت و رۆمانه که ش ته وا و ده بیت، شه کیب گومانه کهی هه ر نه ره و یه وه.

(شه کیب) گومانای له زیندوبونی یه کی که له کوره کانی کردوه، چونکه وه ک مامۆستا (شه هلا) ده لیت، چاوی مندا له کانی شیرین و شه کیب له چاوی هه یج مرۆفکی دیکه نه ده چون و کاتیک شه کیب مندا له کانی خۆی کوشت، ئیدی پیو ابو ئه مجۆره چاوه له دونیادا نه ماون:

"شه کیب به دوا ی ئه و ژنه بالا به رز و کوره چا و کونده بۆیه وه و ئی ببو، له خۆی ده پرسى:

- ئه و چاوانه چی بون له پشت ئه و ژنه وه؟

له خۆی پرسى:

- باشه کوا له دنیا دا چاوی ئاوا ماون؟

- له چ ئاسمانیکه وه به ربه ته وه؟" (غهریب، جه بار جه مال: ۲۰۲۱، ۳۶۴)

له رۆمانه که دا هه ر کاره کته ریک په یه ون دی به شه کیبه وه هه بیت، شه کیب گومانای لی کردوه، (جو برائیل) یه کی که له و کاره کته رانه ی به ده ر نییه له گومانه کانی شه کیب. دوا ی ئه وه ی شه کیب مندا له کانی خۆی ده کوژیت، شیرین لی جودا ده بیته وه و دواتر شو به (جو برائیل) ده کات، به لام شه کیب گومان ده کات، که په یه ون دییه که یان زۆر له مه کو نتر بیت: "ئه و کچه نه گریسه ی عه ولا سورمه ی زۆر پێش داوا کردنه که ی مالی ئه و کافره ده ستی له گه ل ئه و جو برائیله تیکه ل کردوه، خوا ده زانی له که نگیوه؟" (غهریب، جه بار جه مال: ۲۰۲۱، ۳۶۴)

له رۆمانی (بنوسه خو ئی) دا ئه وه هه ر شه کیب نییه گومان ته نیویه تی و ژیا نی دا گیر کردوه، به لکو کاره کته ره کانی دیکه ش هه م گومانیا ن له شه کیب هه یه وه کو کاره کته ر و هه م گومانیا ن له یه کتریش هه یه. زه مینه ی ئه و هه مو گومانه له رۆمانه که دا ده گه رپه ته وه بۆ زه مینه ی واقعی ئه و سه رده مه ی رۆماننوس هه لی ژاردوه که زه مینه یه ک بو هه یج که س با وه ری به که س نه ده کرد و هه مو تاکیک گومانای له هه مو تاکیک هه بو و به هه مان شی وه ش خیزانه کان و دراو سیکان... هتد، بۆیه له زه مینه ی ئاوا دا، مرۆف ئه گه ر مه به ستیشی نه بیت به دگومان بیت، ئه وا واقیعه که نا چاری ده کات وه کو ئامراز یکی خۆپا ریزی، گومان بکات و بیکاته که رسته ی خۆ دورگرتن له ئه وانی دیکه.

مهلا عهونی مهلاى مزگهوت و واش باوه ئهوانه‌ی ده‌چنه مزگهوت، زیاتر له‌خواترسن و پشتیان پێ ده‌به‌ستریت، به‌لام مه‌لا عهونی به‌ ئاشکرا ده‌لێت خه‌لک که‌س باوه‌ری به‌ که‌س نه‌ماوه:

"جگه‌ له‌وه‌ خه‌لکیان کردوه‌ به‌ دوژمنی یه‌کتر، که‌س باوه‌ری به‌ که‌س نه‌ماوه، که‌س ناوێری قسه‌ی دلی بۆ بابی خوی بکات.

له‌ پوژی هه‌ینی دواتردا، ئه‌وه‌ی به‌ هه‌لزان و گوتی:

- ئایا ئیوه، مه‌به‌ستم ئیوه‌ هه‌موتانه، ئایا دۆستی راسته‌قینه‌تان هه‌یه‌؟ که‌سیکتان هه‌یه‌ متمانه‌ی پێبکه‌ن، که‌س له‌ خوی پرسیه‌وه‌ دۆستی راسته‌قینه‌ی کێیه‌؟ قسه‌ی دلی خۆتان بۆ کێ ده‌که‌ن؟ متمانه‌تان به‌ کێیه‌؟

مه‌لا عهونی که‌ زانی هه‌موان گوێیان راگرتوه، له‌وه‌ هه‌مو به‌دگومانیه‌دا به‌دوای متمانه‌دا ده‌گه‌ڕێن، به‌رده‌وام بو.."

(غهریب، جه‌بار جه‌مال: ۲۰۲۱، ۱۹۸)

(مه‌لا عهونی) هه‌م مه‌لاى مزگهوت و هه‌م سه‌رکرده‌ی گروپێکی ئیسلامیه‌، به‌عسیه‌کان نو‌سراوێکیان له‌ شوێنی نو‌پێکردنه‌که‌ی داناوه‌ و هه‌ره‌شه‌ی کوشتنیان لێ کردوه، ئه‌گه‌ر بیده‌نگ نه‌بێت، ئه‌و له‌ هه‌ره‌شه‌که‌ ناترسیت، به‌لام ترسی ئاشکرا‌بو‌نی کۆمه‌له‌که‌ی هه‌یه‌ و ده‌زانیت که‌سیک له‌ناویان سه‌ر به‌عه‌سه:

"مه‌لا عهونی هاته‌وه‌ مایی، له‌ کۆلان و سه‌ر سوچه‌کان زه‌ینی دایه‌ هه‌موان، گومانی له‌ که‌س نه‌کرد، گه‌یشه‌وه‌ مایی، پێلاوه‌کانی شه‌کیب له‌به‌ر ده‌رگا سه‌رنجی راکیشا، هێشتا له‌ ژێر به‌تانیدا بو، هه‌زار گومانی برد. به‌ ده‌نگه‌وه‌ گوتی: ئه‌ورۆ ئه‌و نه‌هات، ئه‌و که‌ته‌ه‌یان کرد" (غهریب، جه‌مال: ۲۰۲۱، ۲۳۳)

(شه‌کیب) زاوای (مه‌لا عهونی) یه‌ و زۆر جێگای باوه‌ریه‌تی، بۆیه‌ یه‌ک به‌ یه‌ک بیر له‌ ئه‌ندامانی گروپه‌که‌ی ده‌کاته‌وه‌، داخۆ ئه‌وه‌یان لیده‌وشیته‌وه‌ خیانه‌تی لێبکه‌ن یان نا، که‌چی گومان له‌ شه‌کیب ناکات و تا ئه‌و رۆژه‌ی ده‌گیریت و دوای ئازار و ئه‌شکه‌نجه‌یه‌کی زۆر ئاماده‌نابیت نه‌ دان به‌وه‌ دابنیت گروپی هه‌یه‌ و نه‌ ناوی که‌سیش دینیت، بۆیه‌ به‌عسیه‌کان شه‌کیب ده‌به‌نه‌ لای و ده‌رده‌که‌ویت، که‌ ئه‌وه‌ی خیانه‌تی لێ کردون شه‌کیبه‌.

له‌ کۆی ئه‌و نمونه‌ی هێنا‌مانه‌وه‌، هه‌مویان سه‌لمێنه‌ری ئه‌وه‌ن، که‌ تیمای سه‌ره‌کی رۆمانی (بنوسه‌ خوێن) گومانه‌، سه‌ره‌تای رۆمانه‌که‌ به‌ گومانیک ده‌ستپێده‌کات و گرێچینی رۆمانه‌که‌ له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ بنیاتنراوه‌، هه‌روه‌ها به‌ ده‌گه‌ن کاره‌کته‌ریک له‌ رۆمانه‌که‌دا ده‌دۆزینه‌وه‌ گومان به‌شێکی که‌سیتی داگیرنه‌کردی.

له‌ سه‌ره‌تای ئه‌م ته‌وه‌ریه‌دا ئاماژه‌مان به‌وه‌دا که‌ بێجگه‌ له‌ گومان، بابه‌تی دیکه‌ش هه‌ن، باسیانکراوه‌، له‌وانه‌ دایکایه‌تی، شه‌ره‌ف، رق و قینه‌...هتد، به‌لام ئه‌وان پتر وه‌ک مۆتیف ده‌رده‌که‌ون نه‌ک تیمای ده‌قه‌که‌، چونکه‌ رۆماننوس جارێک یان دو‌جار باسیکردون و ئیدی ده‌ستبه‌رداریان بوه‌، به‌لام بۆ گومان ئه‌مه‌ی نه‌کردوه‌ و ده‌کرێ بڵێن له‌ کۆی رۆمانه‌که‌ گومان ئاماده‌ی هه‌یه‌.

ئه‌نجام

1. سه‌ره‌تای رۆمانی بنوسه‌ خوێن له‌روی بابه‌ته‌وه‌ به‌ گومان ده‌ستپێده‌کات و به‌مه‌ش گومان ده‌بێته‌ بناغه‌ی چینی رۆمانه‌که‌ و ته‌نانه‌ت له‌ گه‌ل کۆتایی رۆمانه‌که‌ش هه‌ندیک له‌ گومانه‌کان کۆتاییان ناییت و به‌مه‌ش تیمای رۆمانی بنوسه‌ خوێن ده‌بێته‌ گومان.

2. له‌ روی کاره‌کته‌ریشه‌وه‌، که‌ کاره‌کته‌ر په‌یوه‌ندییه‌کی تۆکمه‌ی به‌ تیماوه‌ هه‌یه‌، له‌ رۆمانی بنوسه‌ خوێندا، زۆربه‌ی کاره‌کته‌ره‌کان گومانیان له‌ یه‌ک هه‌یه‌، به‌ تایبه‌تی (شه‌کیب)، که‌ گومانی له‌ هه‌مو کاره‌کته‌ره‌ سه‌ره‌کی و

لاوه کیه کانیسه، ههروهها کاره کته ریش هه ن گومانیا ن له شه کیب ههیه و له م روه شه وه تیمای رۆمانه که هه ر گومانه.

3. تیمای رۆمانه که، که گومانه، هه م گومانی به جی ده گرته خو، وه ک به شیک له و گومانانه ی کاره کته ره کان له شه کیبیا ن ههیه، هه م گومانی نابه جی وه ک زۆرینه ی نه و گومانانه ی شه کیب له کاره کته ره کانی دیکه ههیه تی.
4. وه ک نه وه ی له بونه وه ی گرێکانی رۆمانه که ده رده که ویت، رۆماننوس له سه ر نه و باوه ریه که تاکی به گومان، تاکیکی نا ته ندروسته و دوا جار هه بونی گومان ده بیته هۆی ده رده سه ری و له ناوچون و رۆماننوس دهیه ویت له رپی تیمای رۆمانه که وه نه مه مان پی بلیت.

سه رچاوه کان:

- احمیا ن، لیلی (۲۰۱۴)، التیمة: اشکالیه المصطلح و امتداداته، الحوار المتمدن-العدد: 4505 - المحور: الادب والفن. بلیش نه دوا رد، بتفايد، دا یانا دا و (۱۹۸۲)، رۆمان و پیشه ی نویسی رۆمان، و. نه ژری گۆران، ده زگی رۆشنیری و بلا و کړنه وه ی کوردی، به غدا.
- جه مال غه ریب، جه بار (۲۰۲۱)، بنوسه خوین، چاپی دوه م.
- رضایی، عربعلی (1382)، واژگان توصیفی ادبیات، تهران، فرهنگ معاصر، تهران.
- روحانی، ماجد مردوخ (۱۳۸۷)، فرهنگ فارسی-کردی دانشگاه کردستان، جلد سوم ع-ی، سنندج، چاپ اول.
- عبدالرحیم، عبدالوهاب عبدالله (۲۰۱۸)، ثیمات مقالات الدكتور محمود احمد السید، گۆفاری زانکۆی گه رمیا ن، Volume 5, Issue 1.
- قه ره داخی، عه تا (۲۰۱۷)، گه ران له نیوان واقیع و خه یالدا، ده زگی چاپ و په خشی سه رده م، کوردستان-سلیمانی.
- یونس ی، ئیبراهیم (۲۰۰۵)، گولبژێرێک له هونه ری چیرۆک نویسن، و. نه به ز جه هانگیر پور، چاپه مه نی چوارچرا، چاپی یه که م، سلیمانی.
- یونس ی، ابراهیم (۱۳۸۶)، هنر داستان نویسی، مؤسسه انتشارات نگه، چاپ نهم، تهران.

Griffith, Kelley (2010), Writing Essays about Literature (8 ed.), Cengage Learning, p. 40,

ISBN 1428290419, retrieved February 10, 2013

Hauge, Michael (2015) Story and script consultant (*Writing Screenplays That Sell*)

Hornby AS (2005) Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, Oxford University Press.

J.A. Cuddon (1979), A dictionary of literary terms, Penguin Books.

Karadaghi, Rashid (2012), The Azadi (English-Kurdish) Dictionary, Third Edition.

Laurence, perrine, (2018) Literature (https://repository.maranatha.edu/6103/3/0141132_Chapter1.pdf)

MILLER-LINDY (2001), Mastering Practical Criticism, PALGRAVE, First Published.

Pinault, David (1992), Story Telling Techniques in the "Arabian Nights", Studies in Arabic Literature.

Wiehardt, Ginny (2017), Themes in Literature, Updated November

Bushnell, J.T., Novelist and Oregon State University Senior Lecturer in What is a Theme in Literature.

<https://liberalarts.oregonstate.edu/wlf/what-theme>)

Letourneau, Sara (2014),What is Theme, and Why is it Important? (<https://diymfa.com/writing/theme-important/>)

(McConnell, [Scott \(2019\)](#), Storytelling And The Importance of Theme) December, <https://www.creativescreenwriting.com/storytelling-and-the-importance-of-theme/>